



Australian Government



# Πληροφορίες σχετικά με το Εμβόλιο AstraZeneca κατά της COVID-19

## Σχετικά με το εμβόλιο

Το Εμβόλιο AstraZeneca κατά της COVID-19 (στο εξής Εμβόλιο Astrazeneca) είναι εμβόλιο που μπορεί να αποτρέψει τη νόσηση των ανθρώπων από τη νόσο COVID-19. Το εμβόλιο δεν περιέχει ζωντανό ιό SARS-CoV-2 και δεν μπορεί να σας προσβάλλει με την νόσο COVID-19. Περιέχει τον γενετικό κώδικα ενός σημαντικού μέρους του ιού SARS-CoV-2 που ονομάζεται πρωτεΐνη-ακίδα. Αυτός ο κώδικας εισάγεται σε έναν αβλαβή ιό του κοινού κρυολογήματος (σε αδενοϊό) που τον μεταφέρει στα κύτταρά σας. Στη συνέχεια, το σώμα σας δημιουργεί αντίγραφα της πρωτεΐνης-ακίδας και το ανοσοποιητικό σας σύστημα μαθαίνει να αναγνωρίζει και να καταπολεμά τον ιό SARS-CoV-2. Ο αδενοϊός έχει τροποποιηθεί έτσι ώστε να μην μπορεί να αναπαραχθεί όταν είναι μέσα στα κύτταρα. Αυτό σημαίνει ότι δεν μπορεί να εξαπλωθεί σε άλλα κύτταρα και να προκαλέσει λοίμωξη.

Ο εμβολιασμός είναι εθελοντικός και δωρεάν. Μπορείτε να συζητήσετε οποιοσδήποτε ανησυχίες ή απορίες έχετε σχετικά με τον εμβολιασμό κατά της COVID-19 με τον πάροχό σας εμβολιασμού ή/και με το γενικό γιατρό σας [GP] πριν λάβετε το εμβόλιο.

Το Εμβόλιο AstraZeneca είναι κατάλληλο για άτομα 18 ετών και άνω και είναι ασφαλές και αποτελεσματικό. Μια πολύ σπάνια παρενέργεια (ανεπιθύμητη ενέργεια) που αναφέρθηκε μετά τον εμβολιασμό με εμβόλιο AstraZeneca είναι το «σύνδρομο θρόμβωσης μαζί με θρομβοπενία» [‘thrombosis with thrombocytopenia syndrome’] (TTS), που περιλαμβάνει θρόμβωση (πήξη) του αίματος και χαμηλά επίπεδα αιμοπεταλίων. Τα οφέλη από τον εμβολιασμό υπερτερούν σε μεγάλο βαθμό του κινδύνου αυτής της πάθησης. Ωστόσο, για την ελαχιστοποίηση αυτού του κινδύνου, το εμβόλιο Comirnaty (Pfizer) είναι το προτιμώμενο εμβόλιο κατά της COVID-19 για ενήλικες κάτω των 50 ετών και για άτομα με ιστορικό θρόμβωσης εγκεφαλικού φλεβικού κόλπου (ένας τύπος θρόμβου εγκεφάλου) ή θρομβοπενία που προκαλείται από ηπαρίνη [heparin] (μια σπάνια αντίδραση στη θεραπεία με ηπαρίνη).

## Οφέλη από τον εμβολιασμό

Το Εμβόλιο AstraZeneca προστατεύει τα άτομα από το να νοσήσουν από την COVID-19. Αποτρέπει ιδιαίτερα σοβαρές νοσήσεις, νοσηλεία και θάνατο. Το εμβόλιο έχει αποδειχθεί εξαιρετικά αποτελεσματικό και στις δύο κλινικές δοκιμές (πριν από την έγκρισή του για χρήση) και σε μελέτες ατόμων που εμβολιάστηκαν σε «πραγματικές συνθήκες» στην Αγγλία και τη Σκωτία.

Η COVID-19 είναι μια πολύ σοβαρή νόσος που μπορεί να προκαλέσει σοβαρή νόσηση σε άτομα όλων των ηλικιών. Έχει προκαλέσει εκατομμύρια θανάτους και εκατοντάδες εκατομμύρια μολύνσεις παγκοσμίως.

Ο εμβολιασμός βοηθάει τόσο στην προστασία κάθε ατόμου όσο και ωφελεί όλα τα άτομα στην κοινωνία μειώνοντας τη εξάπλωση της COVID-19.

## **Οι κίνδυνοι του εμβολιασμού**

Όπως με οποιοδήποτε εμβόλιο, μπορεί να έχετε κάποιες προσωρινές παρενέργειες μετά τη λήψη εμβολίου COVID-19. Οι συχνές παρενέργειες μετά τη λήψη του Εμβολίου AstraZeneca περιλαμβάνουν: πόνο ή ευαισθησία στο σημείο της ένεσης, κόπωση, κεφαλαλγία (πονοκέφαλο), μυϊκό πόνο και πυρετό και ρίγη. Οι περισσότερες παρενέργειες είναι ήπιες και προσωρινές και εξαφανίζονται εντός 1-2 ημερών.

## **Σύνδρομο θρόμβωσης μαζί με θρομβοπενία (TTS)**

Το Εμβόλιο AstraZeneca φαίνεται ότι σχετίζεται με μια σπάνια παρενέργεια που ονομάζεται σύνδρομο θρόμβωσης μαζί με θρομβοπενία (TTS), το οποίο έχει αναφερθεί σε πολλές χώρες του εξωτερικού.

### **Τι είναι το σύνδρομο TTS;**

Το σύνδρομο TTS περιλαμβάνει θρόμβους αίματος (θρόμβωση) και χαμηλά επίπεδα αιμοπεταλίων (θρομβοπενία) και εμφανίζεται περίπου 4-20 ημέρες μετά τον εμβολιασμό. Οι θρόμβοι αίματος μπορεί να εμφανιστούν σε διάφορα μέρη του σώματος, όπως στον εγκέφαλο (που ονομάζεται θρόμβωση εγκεφαλικού φλεβικού κόλπου ή CVST) ή στην κοιλία.

Ο μηχανισμός που προκαλεί το σύνδρομο TTS δεν είναι πλήρως κατανοητός, αλλά φαίνεται παρόμοιος με την προκαλούμενη από ηπαρίνη θρομβοπενία (ή HIT), μια σπάνια αντίδραση στη θεραπεία με ηπαρίνη.

### **Πόσο κοινό είναι το σύνδρομο TTS;**

Το σύνδρομο TTS είναι πολύ σπάνιο (4-6 περιπτώσεις ανά εκατομμύριο δόσεις), αλλά μπορεί να προκαλέσει στα άτομα σοβαρή αδιαθεσία και σε περίπου 1 στις 4 περιπτώσεις έχει οδηγήσει σε θάνατο. Ως τις 8 Απριλίου έχει αναφερθεί μία περίπτωση και μία πιθανή περίπτωση του συνδρόμου TTS στην Αυστραλία την 1η Απριλίου 2021, μετά από χορήγηση περίπου 400.000 δόσεων του Εμβολίου AstraZeneca.

### **Υπάρχουν ομάδες που διατρέχουν περισσότερο κίνδυνο να παρουσιάσουν TTS;**

Δεν έχουν επιβεβαιωθεί συγκεκριμένοι παράγοντες κινδύνου για το σύνδρομο TTS.

Στις χώρες που έχουν αναφερθεί περιπτώσεις του συνδρόμου TTS, οι περισσότερες περιπτώσεις έχουν εμφανιστεί σε ενήλικες κάτω των 60 ετών σε σύγκριση με ενήλικες μεγαλύτερης ηλικίας και σε γυναίκες σε σύγκριση με τους άνδρες. Ωστόσο, δεν είναι ακόμη σαφές εάν η ηλικία και το φύλο είναι παράγοντες κινδύνου, καθώς το εμβόλιο AstraZeneca χορηγήθηκε κατά προτίμηση σε νεότερα άτομα σε ορισμένες χώρες, καθώς επίσης οι γυναίκες αποτελούν μεγάλο ποσοστό των εργαζομένων στον υγειονομικό τομέα, που είχε προτεραιότητα εμβολιασμού.

Για προληπτικούς λόγους στην Αυστραλία το εμβόλιο Comirnaty (Pfizer) προτιμάται για τους ενήλικες κάτω των 50 ετών, καθώς ο κίνδυνος εμφάνισης του συνδρόμου TTS μπορεί να είναι ελαφρώς υψηλότερος από ότι στα άτομα άνω των 50 ετών. Επίσης τα άτομα κάτω των 50 ετών έχουν μικρότερο κίνδυνο να νοσήσουν σοβαρά από την COVID-19 σε σύγκριση με ενήλικες μεγαλύτερης ηλικίας.

## Είναι ασφαλές το εμβόλιο AstraZeneca σε άτομα που είχαν θρόμβους στο αίμα στο παρελθόν;

Το εμβόλιο Comirnaty (Pfizer) προτιμάται για άτομα που έχουν ιστορικό θρόμβωσης εγκεφαλικού φλεβικού κόλπου ή θρομβοπενίας που προκαλείται από ηπαρίνη, λόγω της ομοιότητας μεταξύ αυτών των παθήσεων με το σύνδρομο TTS.

Εάν είχατε στο παρελθόν άλλους τύπους θρόμβων αίματος ή εάν έχετε παράγοντες κινδύνου για θρόμβους αίματος, μπορείτε ακόμη να λάβετε το εμβόλιο AstraZeneca. Δεν υπάρχουν ενδείξεις ότι τα άτομα που είχαν ιστορικό άλλων τύπων θρόμβων αίματος έχουν αυξημένο κίνδυνο εμφάνισης του συνδρόμου TTS. Ο συνολικός αριθμός θρόμβων αίματος δεν έχει αυξηθεί σε χώρες που έχουν χρησιμοποιήσει εκτενώς το εμβόλιο AstraZeneca.

## Τι να κάνω αν έχω λάβει την πρώτη δόση μου του Εμβολίου AstraZeneca;

Όλες οι περιπτώσεις του συνδρόμου TTS που αναφέρθηκαν μέχρι σήμερα έχουν συμβεί μετά την πρώτη δόση του εμβολίου. Τα άτομα που έχουν λάβει την πρώτη δόση τους χωρίς σοβαρές παρενέργειες μπορούν να έχουν εμπιστοσύνη να λάβουν τη δεύτερη δόση τους.

## Τι είδους συμπτώματα συνήθως προκαλεί το σύνδρομο θρόμβωσης μαζί με θρομβοπενία;

Το σύνδρομο TTS είναι πολύ σπάνιο και εμφανίζεται περίπου 4-20 ημέρες μετά τον εμβολιασμό. Τα συμπτώματα μπορεί να περιλαμβάνουν κοιλιακό πόνο ή/και σοβαρό πονοκέφαλο που δεν υποχωρεί με παυσίπονα φάρμακα.

Τ' άτομα θα πρέπει να ζητήσουν αμέσως ιατρική βοήθεια εάν παρουσιάσουν τα παρακάτω συμπτώματα:

- σοβαρό επίμονο πονοκέφαλο με επιπλέον χαρακτηριστικά:
  - εμφανίζεται τουλάχιστον 4 ημέρες μετά τον εμβολιασμό
  - δεν βελτιώνεται με απλά παυσίπονα
  - μπορεί να είναι χειρότερος σε ξαπλωμένη στάση ή να συνοδεύεται από ναυτία και έμετο
- νευρολογικά συμπτώματα όπως:
  - θολή όραση
  - δυσκολία στην ομιλία
  - υπνηλία
  - επιληπτικές κρίσεις
- δύσπνοια ή πόνο στο στήθος
- πρησμένο πόδι
- επίμονο κοιλιακό πόνο
- μικροσκοπικές κηλίδες αίματος κάτω από την επιδερμίδα μακριά από το σημείο της ένεσης μαζί με τα παραπάνω συμπτώματα.

## Πράγματα που πρέπει να λάβετε υπόψη πριν τον εμβολιασμό

### Προφυλάξεις

Άτομα με ορισμένες παθήσεις μπορεί να χρειαστούν πρόσθετες προφυλάξεις, όπως παραμονή παρακολούθησης για 30 λεπτά μετά τον εμβολιασμό τους ή συμβουλές από αλλεργιολόγο. Ενημερώστε τον πάροχό σας εμβολιασμού εάν είχατε:

- **αλλεργική αντίδραση σε προηγούμενη δόση** ενός εμβολίου κατά της COVID-19 ή ενός συστατικού του εμβολίου
- **αναφυλαξία σε άλλα εμβόλια ή άλλα φάρμακα**. Ο πάροχός σας εμβολιασμού μπορεί να ελέγξει για να βεβαιώσει ότι δεν υπάρχουν κοινά συστατικά στο εμβόλιο κατά της COVID-19 που λαμβάνετε

- **διαταραχή ιστιοκυτάρρων**

Εάν έχετε διαταραχή αιμορραγίας ή αν παίρνετε φάρμακο αραιώσης του αίματος (αντιπηκτικό), ενημερώστε τον πάροχό σας εμβολιασμού. Ο πάροχός σας εμβολιασμού μπορεί να σας βοηθήσει να αποφασίσετε εάν είναι ασφαλές να κάνετε ενδομυϊκή ένεση και να σας βοηθήσει να αποφασίσετε την καλύτερη χρονική στιγμή για να λάβετε το εμβόλιο.

### **Άτομα με εξασθενημένα ανοσοποιητικά συστήματα (ανοσοσυμβιβασμό)**

Άτομα με ανοσοσυμβιβασμό περιλαμβάνουν εκείνα που έχουν μια ιατρική πάθηση που αποδυναμώνει το ανοσοποιητικό τους σύστημα. Άτομα με ανοσοσυμβιβασμό, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που έχουν HIV, διατρέχουν υψηλότερο κίνδυνο σοβαρής νόσησης από την COVID-19, όπως και υψηλότερο κίνδυνο σοβαρής νόσησης και θανάτου.

Η αυστραλιανή κυβέρνηση συνιστά ιδιαίτερα στα άτομα με ανοσοσυμβιβασμό να λάβουν το εμβόλιο κατά της COVID-19. Το Εμβόλιο AstraZeneca δεν συμπεριφέρεται σαν «ζωντανό εμβόλιο». Ο φορέας αδενοϊός έχει τροποποιηθεί έτσι ώστε να μην μπορεί να αναπαραχθεί ή να εξαπλωθεί σε άλλα κύτταρα και δεν μπορεί να προκαλέσει λοίμωξη. Το εμβόλιο είναι ασφαλές για άτομα με ανοσοσυμβιβασμό.

Οι κλινικές δοκιμές του Εμβολίου AstraZeneca δεν περιλάμβαναν άτομα με ανοσοσυμβιβασμό, αλλά πολλά άτομα με τέτοιου είδους παθήσεις έχουν ήδη εμβολιαστεί σε όλο τον κόσμο. Διεξάγεται μια κλινική δοκιμή του Εμβολίου AstraZeneca που χορηγείται σε άτομα με σταθερή λοίμωξη HIV, με τα αποτελέσματα να αναμένονται σε λίγους μήνες.

Δεν γνωρίζουμε εάν το Εμβόλιο AstraZeneca είναι εξίσου αποτελεσματικό σε άτομα με ανοσοσυμβιβασμό σε σύγκριση με τον υπόλοιπο πληθυσμό. Είναι πιθανό να είναι λιγότερο αποτελεσματικό και γι' αυτό είναι σημαντικό να συνεχιστούν άλλα προληπτικά μέτρα όπως η φυσική αποστασιοποίηση μετά από τον εμβολιασμό.

Για περισσότερες πληροφορίες για τη χρήση του εμβολίου σε άτομα με ανοσοσυμβιβασμό δείτε το: [Οδηγός λήψης απόφασης εμβολιασμού κατά της COVID-19 για άτομα με ανοσοσυμβιβασμό](#).

### **Γυναίκες που είναι έγκυες ή που θηλάζουν**

Εάν θηλάζετε είναι προτιμότερο να λάβετε το εμβόλιο Pfizer (Comirnaty) κατά της COVID-19. Αυτό είναι το προτιμώμενο εμβόλιο σε νεαρότερους ενήλικες. Ωστόσο, μπορείτε να λάβετε το Εμβόλιο AstraZeneca εάν τα οφέλη του εμβολιασμού υπερτερούν των κινδύνων για εσάς. Δεν χρειάζεται να σταματήσετε το θηλασμό μετά τον εμβολιασμό.

Στις έγκυες γυναίκες δεν συνιστάται συνήθως να εμβολιαστούν κατά της COVID-19. Μπορούν να σκεφτούν να εμβολιαστούν:

- εάν διατρέχουν μεγαλύτερο κίνδυνο να προσβληθούν από την COVID-19, για παράδειγμα λόγω του επαγγέλματός τους, ή
- εάν έχουν παράγοντες κινδύνου για σοβαρή νόσηση, για παράδειγμα λόγω προϋπαρχόντων ιατρικών παθήσεων.

Εάν είστε έγκυος, ο πάροχός σας υπηρεσιών υγείας μπορεί να σας βοηθήσει να αξιολογήσετε τα οφέλη και τους κινδύνους του εμβολιασμού. Το εμβόλιο Pfizer (Comirnaty) κατά της COVID-19 προτιμάται από το Εμβόλιο AstraZeneca για έγκυες γυναίκες λόγω της ηλικίας τους.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του εμβολίου κατά την εγκυμοσύνη και τον θηλασμό, δείτε: [Οδηγός λήψης απόφασης εμβολιασμού κατά της COVID-19 για έγκυες γυναίκες, που θηλάζουν ή σχεδιάζουν να μείνουν έγκυες](#).

## Άτομα με ιστορικό λοίμωξης COVID-19

Εάν είχατε ποτέ προσβληθεί στο παρελθόν από τη νόσο COVID-19, ενημερώστε τον πάροχό σας εμβολιασμού. Ο πάροχός σας μπορεί να σας συμβουλευτεί να περιμένετε έως και έξι μήνες μετά την ανάρρωσή σας πριν λάβετε το εμβόλιο κατά της COVID-19. Εάν συνεχίζετε να νοσείτε από την COVID-19, συζητήστε με τον θεράποντα γιατρό σας την καλύτερη χρονική στιγμή για να εμβολιαστείτε.

Και οι δυο μάρκες του εμβολίου κατά της COVID-19 μπορούν να χρησιμοποιηθούν από άτομα με ιστορικό λοίμωξης COVID-19.

## Εμβόλιο AstraZeneca και παιδιά

Το Εμβόλιο AstraZeneca έχει εγκριθεί προσωρινά μόνο για χρήση σε άτομα 18 ετών και άνω και δεν μπορεί να χορηγηθεί σε νεότερα άτομα. Ο κίνδυνος ιδιαίτερα σοβαρής νόσησης από την COVID-19 στα παιδιά είναι μικρότερος από ό,τι στους μεγαλύτερους εφήβους και στους ενήλικες.

## Ασφάλεια εμβολίων και αναφορά ανεπιθύμητων περιστατικών

Η Υπηρεσία Θεραπευτικών Προϊόντων (TGA) αξιολογεί όλα τα εμβόλια στην Αυστραλία. Αυτό διασφαλίζει ότι για να εγκριθεί ένα εμβόλιο πρέπει να είναι ασφαλές, αποτελεσματικό και κατασκευασμένο σύμφωνα με πολύ υψηλά πρότυπα ποιότητας. Περιγραφή της διαδικασίας έγκρισης των εμβολίων κατά της COVID-19 διατίθεται στον [ιστότοπο της TGA](#).

Η ασφάλεια των εμβολίων κατά της COVID-19 θα παρακολουθείται συνεχώς καθ' όλη τη διάρκεια του προγράμματος εμβολιασμού κατά της COVID-19. Πιθανές παρενέργειες μπορούν να αναφερθούν στον πάροχό σας εμβολιασμού ή σε άλλο επαγγελματία υγείας. Στη συνέχεια, θα υποβάλουν επίσημη αναφορά εκ μέρους σας στο υπουργείο υγείας της πολιτείας ή της επικράτειάς σας ή απευθείας στην Υπηρεσία Θεραπευτικών Προϊόντων (TGA).

Εάν προτιμάτε να τις αναφέρετε εσείς οι ίδιοι, επισκεφθείτε τον [ιστότοπο της TGA](#) για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο αναφοράς πιθανών παρενεργειών που σχετίζονται με εμβόλια κατά της COVID-19.